

Resebrev Nr 65

1 februari - 10 mars 1989

KOLKATA; KODAIKANAL-GOKARN-GOA-KOLKATA

Avslutande avsnitt från familjens femmånadersresa till Indien hösten-vårvintern 1988-89, en fortsättning på resebreven 58, 60, 63 och 64.

Vardagsliv i Kolkata före och efter resan till Kodaikanal i Tamil Nadu (resebrev 49). Besök till annorlunda och intressanta platser i Kolkata - exempelvis stadsdelen Tangra med sina garverier och kinarestauranger tillsammans med ständige reskamraten svågern Kumkum.

Dessutom rapport från Kodaikanalvistelsens avslutning – resa via Coimbatore och Mangalore till tempelstaden Gokarn i Karnataka där vi hälsade på danska dåvarande biståndsarbetarvännerna Stig och Kate, som sedan följde med oss till Goa (bild nedan).





Hooghly River

Tangra





Abir och Mattias

Romu, Daniel, Bumbi, Tutu och Buku





Frukost näntans



Gunnar på besök, studerade
World Lutheran Services arbete





Mattias och Marie med grannpojke

Bumbi ochj hennes man





GOKARN





Danska fiskeprojektet i Stigs händer





Hemma hos Stig och Kate





Underbart landskap längs Karnatakas kust





Sista kvällen i Kolkata innan hemresan til Sverige



Hej,

Tala Park 7/2-89

Tack för 2 brev de senaste tiden. Tråkigt höra att Maria, vår granne, ha
dö sinna vi var där i Sverige.

Bubu har precis kommit hem från Asansol, en stad i västra Västbengalen, dit han
för igen narse med sin gamla grupp Shantiniketan Assanik Sangha för att uppföra Tagers
berömda musikdraman Tasher Desh (1982 var jag fö. med Bubu i SAA just till Asansol
för exakt samma föreställning). Kul för Bubu att återuppta kontakten, förra ordagen
var hon f.f.s. på gruppens repetitioner. Och jag har varit hemma med alla tre
barnen. Inga som helst problem hela den igen, alla var glada som solstrålar. Men på
natten blev det lite jobbigt med Daniel som vaknade många gånger o längtade efter
nanna o hennes bröst. Då fick jag stiga upp o hålla honom på axel tills han
sovade igen. Först vid 12.6 på morgonen sovade han rejält o sov oavbrutet
i 3 timmar. Mattias o Marie var det däremot inga problem med, de accepterade
mine förläningar var nanna var. Men ved värme var - vintern är en deprimer-
tivist förb, det är vår och det motvaran svensk sommar när det är rejäl värme-

lölja, igen var det drygt 31° på dag och på natten nån lite temperaturen
lägre än ^{till} 21°. Sveltigt i början av natten och därtill kalasvader för myggor
som kommer in genom vidöppna fönster. Trots mygguet kom massor av myggor in
och benvände oss. Det växlar snabbt i år mellan filt-väder och svejtning.

Flöcker är bara 11 på fämsdelgen, Bubus kom hem för en halvtimme sen, de
för med tåg från Asansol redan vid 6-tiden i narse. Bubu hade heller inte
svilt gullt - massor av myggor i den bengalen där gruppen sov, med bröst som
spände av odrucken mjölk och med ont i huvudet efter att ha renlat av
flöcket på en transportighet igen eftermiddag o slegt huvudet i mörket.

Vi för med Bomi o Rana tre dagar till Kumbhmelod och hade det jättestri-
ligt, bodde på hotell men hälsade på städt på vägen (tribus möter som van med på
vänt höllop, bar i Phulia) och väner till Bomi.

I övrigt har Calcuttas gigantiska Bohnessa avvehat, jag var där en gång med
Ummun och en kväll med familjen. Hade inte så mycket pengar dock så jag kunde
de inte handla - Vi har massor av resecheckar kvar, men utan pass ha vi inte
kunnat växla dem. Nu ha dock konsulatet skrivit ett uttag så att vi i alla fall
ska kunna gå till American Express o få ut pengar, så det ska vi göra i efter-
middag.

Helgen tillbringade vi hemma hos Bomi o Rana, hälsade på väner i södra
Calcutta. Söndagen var Ummun och jag ute på en expedition till "ohända"
delar av Calcutta, denne gång stadsdelarna Topsia, Tiljala (med stora muslimska be-
gravningsplatser), Sobra och Tangra i sydöst. Tangra är Calcuttas Chinatown, där
huvuddelen av stans 25.000 kineser lever - och vi räknade komma dit just på
den kinesiska nyårsaftonen. Alla gator var dekorerade med lampor o kinesiska
decorationer, alla färbur och garverier (kineserna ägnar sig allt åt skinn o skor,
även ~~för~~ för kor) var stängda, som tur var hittede vi en restaurang som ännu
inte blivit stängd för en veckas helgfrånande. Kinesiska restauranger finns
överallt i Calcutta, men det har blivit en inbegrep bland Calcuttas välbeställda
medelklass att åka genom alla stadsdelarna i östra Calcutta ut till Tangras för
att äta riktigt 'genuin' kinaemat. Och för det tar de extra betalt här ute!

I lördags var föresten jag o Rana på hästhopplöparbanan på den världiga
anläggningen söder om Victoria Memorial. Rana hade fött subjudnings till lördagens
~~stap~~ stävelinje som sponsrades av Hongkong Bank. Vi höll därför inte till bland po-
keln utan hade tillträde till Royal Calcutta Turf Club där vi som enda fristids-
bländade pratade oss med Calcuttas ekonomiska elit, bländ i proper kostymer och

luxnösa satts. Diplomatiska koren fanns här också. Med perfekta gränsvetter och behagligt väder, koloniala klubbhuslyggneder och med Victoria Memorial i fönsterborten hepplöpsvägbanan är det som ett städat England i Calcutta.

På lördag ska jag få mitt kultpris. Ajit Roy som skriver i Sydaste Indien har lovat ställa upp för att presentera mig, och Manu she spela piano - Ceremonin äger rum i Mahabodhi Societys lokalerna på College Street nr 16. Jag trodde att det bara var jag som skulle hedras men det visar sig att också flera kultpersonligheter här nere ska få pris.

På söndag för vi med tåget till Madras, tar 27 timmar. Sen har Rana lovat bocha hotell i Madras en natt och togslipjett till Kodakhanal Road (det fixas här genom Flottfalkens Madras-kontor). Efter en vecka i Svenska Kyrkans hus i Kodakhanal för vi vidare med buss o tog via Coimbatore o Mangalore till Solapur. Flyg från Bombay till Calcutta den 28/2 är redan fixat, däremot vet vi ännu inte hur det blir Goa-Bombay - det fixas också Rana.

Våra pass ska vara klara denna vecka, om inte så ska konsulatets utlysning röcha för oss att resa i alla fall. Jag, om han kanske hit upp till mig på tåget, nybadad och gläd och vill sitta i mitt knä o titta på utskriften. Våra hälsningar Lars, Thelma o M, M o D.

No Enclosures Allowed
 इस पत्र के अन्तर्गत कुछ भी नहीं

Calcutta - 700 007, India
 48, Tada Park Avenue
 Erikund & Munshi

Senders Name and Address:-
 भेजने वाले का नाम और पता:-

फोल्ड करें
 FIRST FOLD

SWEDEN
 S-223 SZ Lund
 Neptunusgatan 2
 Arne & Gerd Erikund

Brunt 14
 Dkt. 1989-02-16.

आर्जित
 Aerogramme



Bror
nr 16

Jnt
1989-03-15.



Binny Road, Madras 600 002, India.
Telephone: 860123
Telex: 041-8486 CH IN ; 041-8197 CH IN
Cable: CONNEMARA
Facsimile: 044-860193

Hejsan,

Calcutta 1/3-89

Åter hemma i Calcutta efter vår 16 dagars fina resansittar på förmiddagen och skriver för brinnande brevet anteckningar för de senaste dagarna i Soham, hos Shy og Kate, och i Goa, medan alla upplevelser ännu är färskt. Alla jubliga resor med tåg, busso taxi ha förvandlats till vedermoder med underbara intryck som belöning. Det är liksom skönt att åter vara i en välbehandlad miljö

och smälta intrycken. Högen av Arbetet, journalister och brev från er och många andra ligger här sen o väntas. Och Sunna jagar she vil vara i antagande med kottbulla och pepparkakor åt barnen och på lördag she vi före Matthias födelsedag, det gjorde vi bara slarvigt i lördags i tengerstaden Soham med dess underbara beach.

Ämnade nåta Kodarkanal i torsdag eftermiddag, delade taxi med ett svenskt par när till Coimbatore på stället med dess 350-ige vägar. Nattig, andra klass vägen till Mangalore vid kust, delad taxi variet er hit (med samma svenske par) till Udipi, sen busar vidare o slutligen tog vi en ny taxi för att snabbare komma till Soham.

Tillbringade helgen där i Shygo-Kates fina hus, vandrade runt i den äldreombiga staden, pilgrimsnät för hinduer, hela centrale stas består bara av tenger och prästers hus. Nedan bredt en fantastisk sandstrand ut sig med vildiga dyningar från Indiska Oceanen. Paradies för Matthias + Marie, ja även jag njuter av sköna tengerende bad i solen.

I mandags för vi med Shygo-Kates bil de 10 mil till Goa, denna härliga f.d. portugisiska koloni och kunde tack vare att vi fick våra flyghjälpen till Bombay be-kräftade (vi stod på väntelista, nr 76!) att vi slapp fara med buss 15 timmar, njute av ett seolikt dygn vid Benambim Beach utanför Mangao. Rera paradiset, tryggt frodig grönsk växer här paradisetstränder o mysiga strandrestauranger

vi sanden med stråttak där man sitta på logarna o fika
och på kvällarna äter villeg middag med fisk o skaldjur och
dricker öl o goanerskt kokosnattskräm, feur, med rockmusik
i högtalarna tillbringas med massa av andra europeiska
resenärer.

Vi tillbringade hela mörkret på ett sönt ställe, mitt
~~50~~⁵⁰ meter från havsstranden med sanden skiljande mellan
tjärne och upöt av god billig mat och många glas feur,
kyddad med ananas. Bara somnade efter att ha öst spaghetti
o se natt vi med barn i klänna önde tills klivan var 1/2 11
o pratade. Stig o kate kände en belgisk dam, Sophie, som är i
Benankin ett par månader med sin dotter Corinne för att prakti-
sere yoga och de var med oss på kvällen. De hade tidigare
batt 20 år i Kugo (nuvarande Zaire). Utan vår vetskap betalade
Sophie för hela sällskapet mat o dryck så det blev ännu billigare
än det annars skulle ha blivit.

Igen för höredde vi förkort på några strandrestauranger,
varifrån Malhas, Manse o jag fick tillfälle att ännu en gång
få nytta av det underbara bedräffet, men vi måste pene-
nere äter till vårt lilla pensionat där vi batt en natt för 95
rupees (40 kr) för att duscha o packa ihop våra saker - som mest
bestod av 2 ryggsäckar (min gamle son Manto köpte för 2 år sedan,
och Dansels gamle son Rana köpte!). Stig o kate höll oss till
flygplatsen i Dabohm, 2 mil norr om Mangao.

Över hälften av passagerarna var utländska, reserullshopp, varligt
se så många utländska när man är vid Calcutta. Flyget för-
renat en timme, så vi var gyllerödda missa anslutningar i Bombay,
men när vi landade i Bombay efter 45 minuter, stod en flyglo-
representant utanför o väntade på oss, sig till att vårt be-
des snabbt över till Calcuttaplanet, och latsade oss ut till incheckningen
så vi fick nya boardingkort. Det var ingen penning för Calcuttaplanet
var också försenat 50 minuter (och dessutom visade det sig att flyg-
vårdinnorna också skulle följa med för - det förte till det andra planet).

Så kl 16.50 kom det väg och kl 19 var vi på plats i Calcutta.

Oj, nu har Gunnar. Han har batt på Great Eastern Hotel 2 dagar.

500 kronor enollegre! Ta. Käre hälsning. Lars o Pär, H. H. D.

Hej,

Tala Park 6/3-89

Bubu bgger sjuk, han hög feber sedan i går morse. En doktor har nys varit här och skrivit ut medicin. Eventuellt malaria - fast vi ha ätit malariaprotylex hela tiden. Jag sitter sjölv i stora rummet, i en fåtölj med ett litet bord framför, där jag brukar sitta o skriv - blev o kort. Mawse och Damsel saas på en malars på golvet, Matthias och Bangjul leker ety Bangjul är för för skalan idag (helgedag, Shivas puja, som framför allt är en kvinnors puja) - Mochan är lite över 12, det är ganska varmt ute - näst 35-36°, det var 22° i natt enligt morgonnyheterna på TV. Amars har kettan dröft i år, vinterpölsen har vägrat att helt försvinna, så sent som igår var det bara 17° på natten och 32° på dagen (behaglig svensk högrörelse, snö och snöning), och även idag är värmen ganska tom. Det är behagligare än när det är kallt, friskt som det normalt brukar bli här i Calcutta.

Kunhvi och jag följde Gunnar till flygplatsen på morgonen, för dit med taxi, hem med buss. Nu bör Gunnar sitta på planet till Beijing. Han kom hem till oss på Tale Park i onsdags och ha bakt den (i Mantos rum) som dess, varit minst ut till på ögar sjukhus och Moder Theresas anläggningar - jag följde med på det senare efteråt - jag aldrig varit där för, allt genom World duthera Services försorg.

I lördags firade vi Matthias födelsedag i eftermiddag här hemma, de flesta medlemmarna och moster på plats och kvinnorna. Delikatess - lunch med kyckling. Specialbeställd födelsedagskaka, som Mischu stark designat till, presenter och godis.

Med vår avfärd närmande sig är vi var lugnt inrymda till alla ryttarna. I fredags köpte vi lunch hemma hos Bubu och Mischu, i går f.m. för Bubu, jag o barnen med vickshe hem till storasyster Bubu som vi inte träffat så mycket hittills, och i går e.m. för vi (Bubu stannade dock hemma, med Damsel), jag, Matthias, Mawse, Gunnar och Bangjul hem till Tutu o Tulus i Salt Lake med taxi och stannade till i kvällen, drack öl och åt god kinesmat. Bani och Rana kom också dit och de höjde oss när hem efteråt Bani var orolig för Bubu.

Idag ska vi hem till Abin o Romer för middag där - men Bubu stannar nog hemma också idag. Och i morgon tisdag är det dags att fara ned till Bani o Rana. Där ska vi stanna ett par dagar, för att fixa kläder hos skräddaren ut o.

På lördag fyller Bubu år - och det är en speciell dag för vi är i sällskapet hennes födelsedag, 11 mars, på samma bengaliska månadskalender.

dag, 27:e Falgun, som det då har föddes. Det är ovanligt att de två kalendersystemen faller samma.

I ämnet har vi bestått på allt vi skulle höra för allt till med till Sverige, att göra inna vi får ha nästa måndagkväll. För se om vi får plats med alla grejer & väskorna. Alla böcker är t.ex. tunga. När det gäller banklöden tänk vi känne igen allting som inte är jättestort, vi har så mycket blöder i alle fall!

Hoppas vi får tillbringa ett par dagar för Sverige. 17 vid kostade 34 rupees!

Detta är rista brevet vi skriver till Sverige den här gången. Antagligen är vi redan tillbaka på Rajyogatan när det blir för. Hey då i alle fall. L B M M D

पुस्तक मीठ FIRST FOLD

इस पत्र के अन्दर कुछ भी नहीं

No Enclosures Allowed

Calcutta-37, India

48 Tada Park Avenue

Ekland 90 Munshe

भेजने वाले का नाम और पता:-
Sender's Name and Address:-

पुस्तक मीठ SECOND FOLD

हॉल ऑफ नेशन्स प्रागति मैदान-नई दिल्ली
HALL OF NATIONS, PRAGATI MAIDAN-NEW DELHI

SWEDEN

S-223 57 LUND

Nepturnagatan 2

Familjen Ekland



Box nr 17
Dnr. 1989-03-15

एरोग्राम
Aerogramme

भारत-89, विश्व फिलैटेलिक प्रदर्शनी-नई दिल्ली, 20-29 जनवरी 1989
INDIA-89, WORLD PHILATELIC EXHIBITION-NEW DELHI, 20-29 JANUARY 1989

